



# THÉÂTRE APHASIQUE

*Le théâtre qui fait du bien!*

## RAPPORT ANNUEL

2020-2021

225, rue Sherbrooke Est  
Montréal (Qc) H2X 1C9

Tél: (514) 288-8201 poste 4868  
Courriel: [theatreaphasique@hotmail.com](mailto:theatreaphasique@hotmail.com)  
Site internet: [www.theatreaphasique.org](http://www.theatreaphasique.org)

## ÉDITO

Mot de la présidente Lise Saint-Jean	page 03
Mot de la directrice générale Isabelle Côté	page 04

## LE THÉÂTRE APHASIQUE

L'aphasie en quelques mots	page 05
Survol historique	page 06
Mission / Vision / Valeurs / Objectifs	page 07
La planification stratégique	page 09

## OFFRE DE SERVICES

Bilan des activités	page 10
Concertation du Théâtre Aphasique avec le milieu de la santé	page 24
Outils et événements promotionnels	page 26
Partenaires et engagement dans le milieu	page 29

## FINANCEMENT

Subventions, dons et autres revenus	page 34
Bilan du financement 2020-2021	page 35

## GOUVERNANCE

Le conseil d'administration	page 36
Les comités stratégiques	page 37
Fonctionnement démocratique	page 37
Les ressources humaines	page 38

## CONCLUSION

Mot de la fin & remerciements	page 40
-------------------------------	---------



## LISE SAINT-JEAN PRÉSIDENTE

**Quelle année!** Non, le Théâtre Aphasique n'a pas échappé à cette vilaine pandémie qui nous a confiné-e-s et limité-e-s dans nos contacts physiques d'habitude si chaleureux avec nos membres, nos spectateurs et nos supporteurs!

Mais heureusement, la plateforme ZOOM nous a sauvé-e-s et a permis à nos animateur-trice-s de nous rejoindre dans nos maisons pour rire, travailler et s'amuser. Il faut se réjouir d'avoir pu maintenir nos activités de théâtre de cette façon et leur dire un gros merci!

Cette année devait être festive. On devait célébrer le 25ème anniversaire du Théâtre Aphasique. Malgré toute stratégie pour y parvenir, on a dû reporter deux fois la date et dans les circonstances, repousser cet événement au 30ème anniversaire. Serez-vous toujours avec nous? On le souhaite ardemment! Les variants sont coriaces, mais nous aussi.

**L'année a malgré tout été bien remplie.** Les ateliers d'expression dramatique et de stimulation du langage ont été poursuivis chaque semaine à Montréal et en région. Un autre atelier a ouvert à Granby. Pour les comédiennes et comédiens, des exercices de lecture littéraire ont eu lieu avec Richard Gaulin.

La nouvelle pièce, *Suivez le fil*, a vu le jour. Elle a été écrite par des personnes aphasiques en collaboration avec l'autrice Pénélope Bourque. Cette neuvième production du théâtre est maintenant à l'étape des répétitions et tout le monde espère le retour en salle pour bientôt. Autre événement majeur, la participation encore cette année, de sept comédiennes et comédiens à la production du Théâtre du Nouveau Monde (TNM). Isabelle Côté s'est impliquée activement avec Claudia Bilodeau, chargée de projet culturelle au TNM pour produire un vidéo qui pourra être vu sur leur site très bientôt. Nous sommes fier-e-s de cette collaboration qui se répète chaque année depuis 5 ans et qui démontre une grande ouverture de nos partenaires pour l'inclusion des personnes ayant diverses difficultés d'adaptation.

**On aurait pu croire que nos fidèles supporter-trice-s nous oublierait, mais non!** La campagne de financement annuelle a atteint son objectif : près de 16 000\$ ont été amassés, un grand merci! La directrice met tout en œuvre afin que les activités du Théâtre Aphasique soient offertes à un plus grand nombre de personnes aphasiques. Les participant-e-s présent-e-s au colloque et congrès scientifiques, en juin prochain, découvriront l'originalité de l'approche de ce Théâtre avec les personnes aphasiques et un projet de recherche universitaire tentera d'en préciser les fondements pour mieux la diffuser auprès des intervenants de la santé.

**La pandémie se terminera bientôt. Il faut y croire.** Moi j'y crois, comme je crois fermement que le Théâtre Aphasique continuera de nous regrouper et nous amuser.

*Lise Saint-Jean*



## ISABELLE CÔTÉ DIRECTRICE GÉNÉRALE



Nous allons nous souvenir longtemps de cette année 2020-2021 où nous aurons dû annuler plusieurs activités, représentations, ateliers et faire le deuil de festivités et de voyage.

En effet, la pandémie nous a volé des moments de célébration. Nous avons dû annuler le 25ème anniversaire du Théâtre Aphasique ainsi que notre tournée en France prévue en mai 2020. La COVID-19 nous a enlevé nos activités courantes et il a fallu renoncer à monter sur scène pour jouer notre pièce, *Le dernier mot*.

Fort heureusement, l'histoire ne s'est pas arrêtée là! **Les personnes aphasiques participant aux activités du Théâtre Aphasique sont les champions de la résilience et nous n'allions pas les abandonner alors que la nécessité de briser l'isolement était si criante.** Nous nous sommes nourri-e-s de leur force et de leur ingéniosité pour nous relever rapidement afin de leur offrir des services adaptés à la situation. Nous avons pris le virage numérique et nous avons développé une façon de faire qui nous aura permis de nous réunir virtuellement autour de projets variés. Nous avons offert des ateliers d'écriture, des ateliers de lecture, des ateliers de stimulation du langage. Des membres de la troupe se sont investis dans un projet de création de monologues avec le Théâtre du Nouveau Monde (TNM). Le vidéo a été fait en mars et sera disponible sur le site web du TNM fin mai.

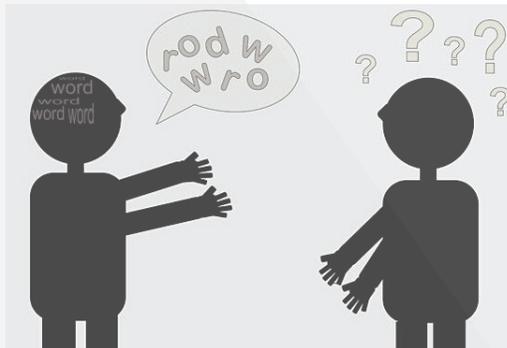
Une nouvelle pièce de théâtre a été créée par douze participant-e-s aphasiques et la troupe a débuté les lectures et le travail de personnages. **Nous avons ainsi réussi à rejoindre plus de 136 personnes aphasiques qui ont participé à l'une ou l'autre de nos activités.**

La vie va reprendre son cours et nous espérons qu'à l'automne 2021, nous pourrons reprendre nos activités en présentiel. Mais l'année 2020-2021 aura été importante pour nous. Elle nous aura permis de nous ouvrir à de nouvelles formes de communication. Elle nous aura appris la nécessité de rester agile et créatif pour éviter la répétition et la routine ou pour s'adapter aux changements. Elle nous aura prouvé l'importance de croire en nous et de croire en nos membres. Qui aurait cru que des personnes aphasiques de tous âges et de toutes expériences réussissent à se brancher chaque semaine pour participer à une activité virtuelle alors que beaucoup d'entre elles n'utilisaient pas ou plus d'ordinateur? De cette année, il nous restera de nouvelles façons de faire et de nouveaux ateliers qui resteront présents à l'avenir.

Nous avons beaucoup appris mais rien au monde ne remplacera les rencontres en personne, les accolades, les poignées de main, les discussions informelles. Vivement la reprise des activités à l'hôpital de réadaptation Villa Medica, notre alma mater !

Isabelle Côté

## L'aphasie en quelques mots



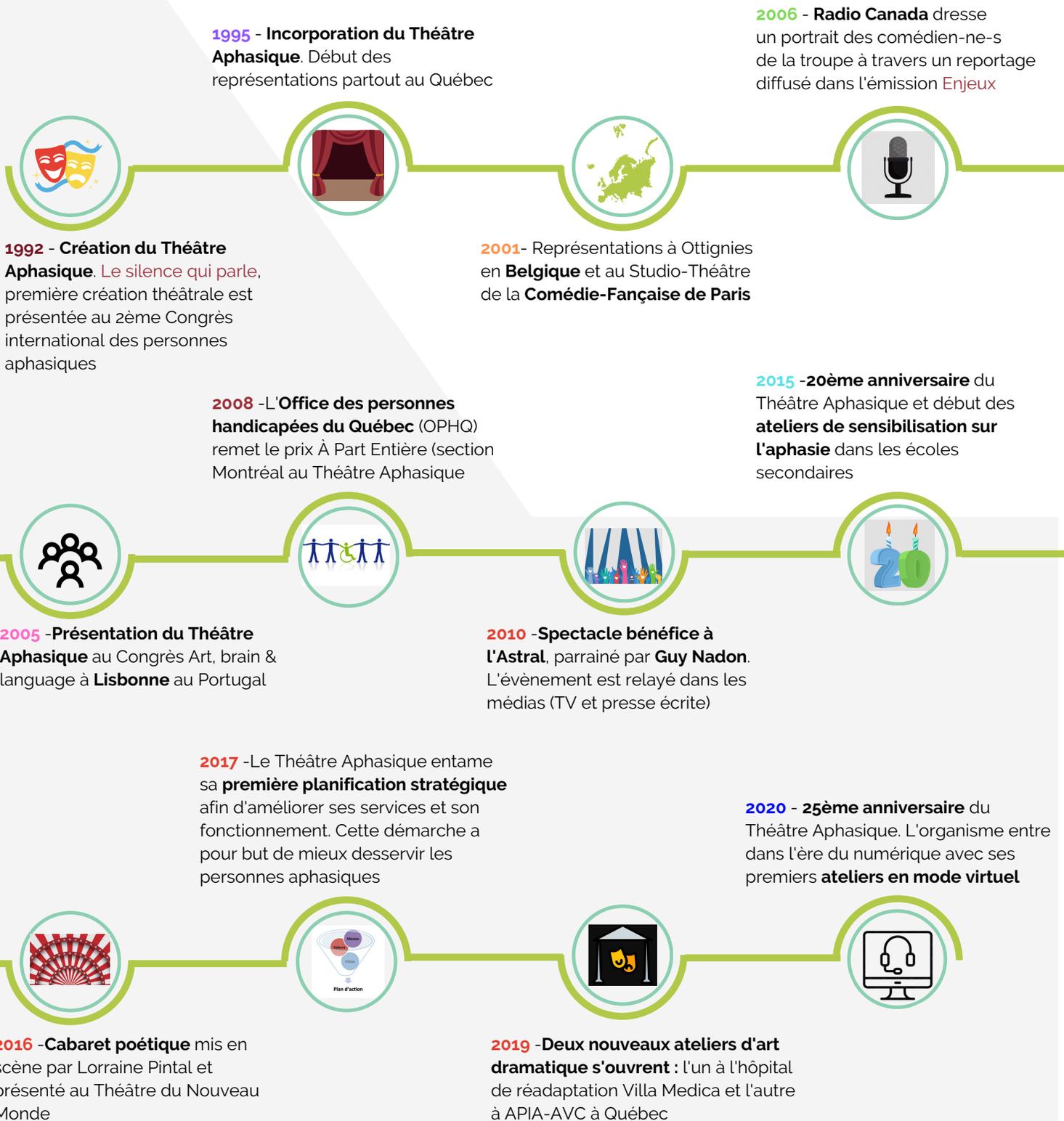
L'aphasie est **un trouble du langage** résultant d'un accident vasculaire cérébral (AVC), d'une tumeur cérébrale ou d'un traumatisme crânio-cérébral (TCC).

On parle d'aphasie quand **un individu a perdu totalement ou partiellement la capacité de communiquer**, c'est-à-dire de parler ou de comprendre ce qu'on lui dit ainsi que la capacité de lire ou d'écrire. L'aphasie peut survenir à tout âge, tant chez les hommes que chez les femmes et sa fréquence augmente passé la cinquantaine, comme d'ailleurs le risque de maladie vasculaire qui en est la principale cause.

Les personnes devenues aphasiques sont suivies en établissement de réadaptation. Les orthophonistes sont les intervenants qui leur prodiguent des traitements visant à rétablir leur capacité à communiquer. Une fois la réadaptation terminée, il est souhaitable que les personnes atteintes d'aphasie se tournent vers des groupes de soutien afin de socialiser, de partager et de faire des activités qui leur permettent de maintenir leurs acquis.

MON THÉÂTRE M'AIDE A RETROUVER LES MOTS...

## Survol historique



---

## Mission

Le Théâtre Aphasique est un organisme à but non lucratif centré sur la **réadaptation** et la **réintégration sociale** des personnes aphasiques par l'art dramatique. Tous les participants et les participantes sont aphasiques ou présentent des difficultés de communication acquises.

Les activités sont de deux ordres : d'une part, **la création et la présentation de pièces de théâtre au grand public** et, d'autre part, **les ateliers d'art dramatique**. Les activités du Théâtre Aphasique sont offertes aux personnes aphasiques de Montréal et de la grande région métropolitaine.

**"JE SUIS LE  
THÉÂTRE  
APHASIQUE !"**

Monter sur scène, affronter le public...

*Ces défis nous rendent vivants!  
Chaque pièce jouée est une victoire...*

---

## Vision

Être reconnu comme **une ressource incontournable** de réadaptation et de réinsertion sociale dans la communauté aphasique et auprès des intervenants de la santé.

---

## Valeurs

Le Théâtre Aphasique se rassemble autour de valeurs communes chères à ses membres, ses employé-e-s et ses administrateur-trice-s. Elles contribuent à la réalisation de sa mission.

### RESPECT

Considérer l'autre dans son intégralité et sans jugement

### PLAISIR

Prendre part aux activités dans un sentiment de liberté et de satisfaction

### CAMARADERIE

Créer des liens et partager des moments ensemble sur scène ou en atelier

### CRÉATIVITÉ

Encourager l'imagination et révéler le potentiel artistique des participant-e-s

### CONFIANCE

Croire en ses capacités et se fier sans crainte à l'autre

---

## Objectifs

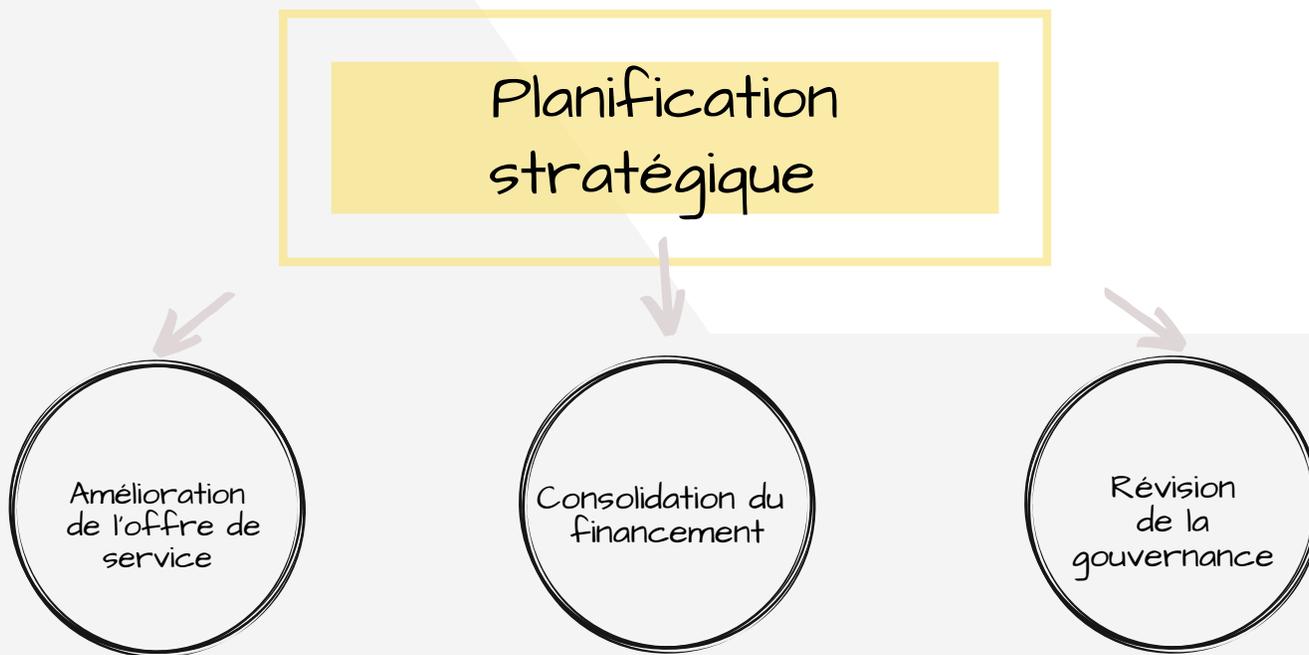
Le Théâtre Aphasique travaille autour de quatre objectifs:

1. **Favoriser la réinsertion** des personnes aphasiques ou ayant des problèmes de communication;
2. **Favoriser et promouvoir la création artistique** chez les personnes aphasiques ou ayant des problèmes de communication;
3. **Sensibiliser la population** au vécu des personnes aphasiques;
4. **Faire connaître l'approche du Théâtre Aphasique** auprès d'intervenant-e-s de la santé.

## La planification stratégique

Depuis 2017, le Théâtre Aphasique travaille à l'amélioration de ses services afin de répondre au mieux aux besoins des personnes aphasiques partout au Québec.

Trois enjeux sont au centre de cette démarche: l'offre de service, le financement et la gouvernance.



---

## Bilan des activités

En avril 2020, le Théâtre Aphasique a revu ses activités en raison de la crise sanitaire. L'équipe s'est concertée en ayant en tête que **le plus important était de maintenir, le plus possible, les acquis du langage et les liens sociaux**. Afin de répondre à cet objectif, le contenu des ateliers d'art dramatique a été repensé afin d'être adapté en ligne (sur ZOOM). De ce fait, nous parlons d'[ateliers de stimulation du langage](#).

L'équipe a également continué ses [ateliers de lecture](#) et [ses ateliers d'écriture](#), afin que les personnes aphasiques puissent expérimenter l'art dramatique sous toutes ses formes. L'autre enjeu consistait à maintenir les liens sociaux des participant-e-s, fragilisés en ces temps de crise. Le risque que l'isolement social s'accroisse était prévisible; il était donc impératif de continuer à proposer des activités permettant aux personnes aphasiques de sociabiliser.

L'organisme tient à remercier les associations de personnes aphasiques à Montréal et en région, ainsi que les professionnels du milieu de la santé, pour leur collaboration.

## Les ateliers de stimulation du langage

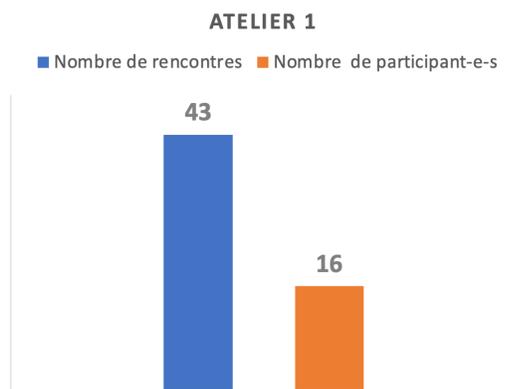
### HORAIRES

Le Théâtre Aphasique **offre des ateliers de stimulation du langage à chaque semaine, du lundi au jeudi**. La formule diffère de l'offre en présentiel. Nos animatrices et animateurs n'ont évidemment pas pu se rendre dans les associations de personnes aphasiques à Montréal et en région; les participant-e-s membres de ces associations se sont alors regroupé-e-s pour suivre les ateliers en ligne.

**Au total, il y a sept (7) ateliers.**

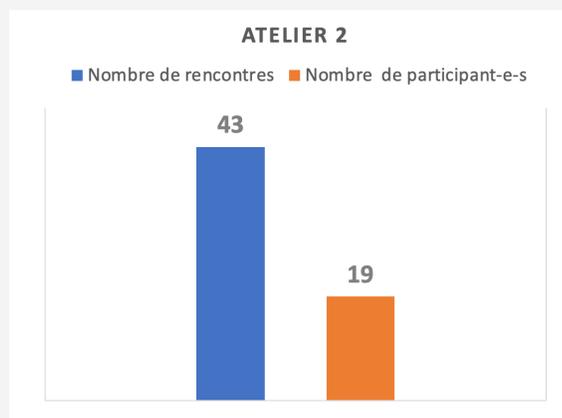
## Atelier 1

Cet atelier réunit des personnes aphasiques membres de l'Association Rive-Sud et de l'Association des personnes aphasiques de la Mauricie et du Centre-du-Québec. Il est offert chaque mardi matin et compte **seize (16) participant-e-s**. Au total, il y a eu **quarante-trois (43) rencontres**.



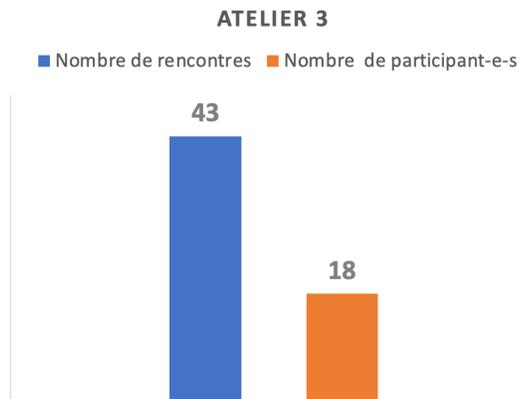
## Atelier 2

Cet atelier réunit des personnes aphasiques de Montréal et de sa région. Il est offert chaque mercredi matin et compte **dix-neuf (19) participant-e-s**. Au total, il y a eu **quarante-trois (43) rencontres**.



### Atelier 3

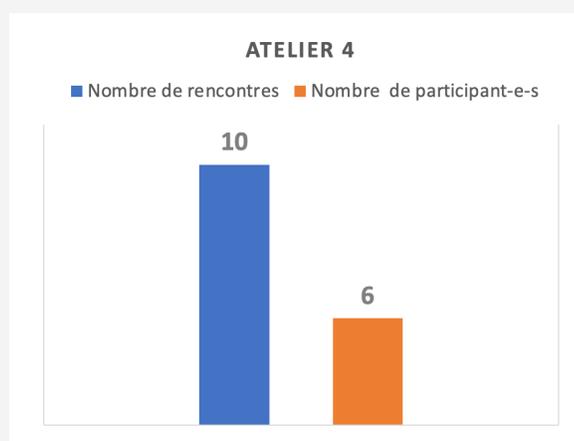
Cet atelier réunit des personnes aphasiques de Montréal et de sa région. Il est offert chaque jeudi matin et compte **dix-huit (18) participant-e-s**. Au total, il y a eu **quarante-trois (43) rencontres**.



### Atelier 4

Cet atelier réunit des personnes aphasiques membres de l'Association des personnes aphasiques de Granby-Région et de l'Association Rive-Sud. Il est offert chaque lundi matin et compte **six (6) participant-e-s**. Au total, il y a eu **dix (10) rencontres**.

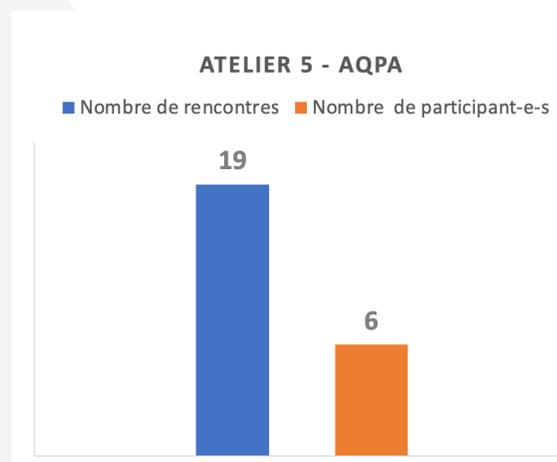
Ce nouvel atelier **ouvert en janvier 2021** permet d'aller rejoindre des personnes aphasiques demeurant en région. Pour le Théâtre Aphasique, il est important que ses services rayonnent dans la province afin de répondre aux besoins des personnes aphasiques souhaitant participer aux activités.



### *Atelier 5 (Association québécoise des personnes aphasiques à Montréal)*

Depuis 2017, le Théâtre Aphasique offre des ateliers aux membres de l'Association québécoise des personnes aphasiques à Montréal. Après une pause forcée par la pandémie, les ateliers ont repris au mois d'octobre 2020. Ils sont donnés en français et en anglais, une grande première!

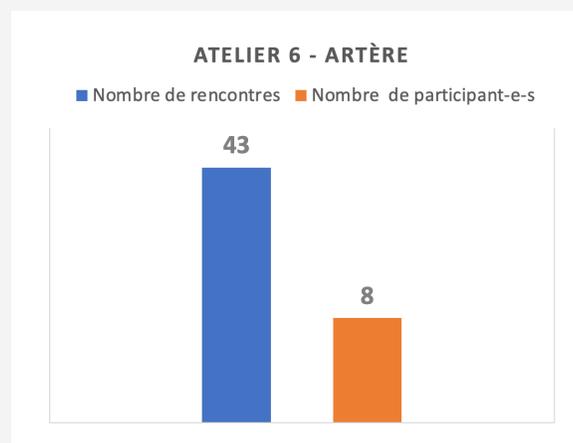
Les ateliers de stimulation du langage sont animés chaque lundi et compte **six (6) participant-e-s**. Au total, il y a eu **dix-neuf (19) rencontres**.



### *Atelier 6 (ARTÈRE - anciennement APIA-AVC Québec)*

Depuis 2018, le Théâtre Aphasique offre des ateliers aux membres d'ARTÈRE à Québec. Les ateliers de stimulation du langage sont offerts deux fois par semaine et compte **huit (8) participant-e-s**. Au total, il y a eu **quarante-trois (43) rencontres**.

Huit (8) participant-e-s et deux (2) animatrices ont produit et présenté la pièce "Bananazoom". Une cinquantaine de spectateur-trice-s ont assisté à cette représentation.





## Les ateliers de stimulation du langage



*Quelques participant-e-s à l'atelier de stimulation du langage du mercredi*



*Quelques participant-e-s à l'atelier de stimulation du langage du jeudi*

## *Annulation de Atelier 7 (Association des personnes aphasiques du Richelieu-Yamaska)*

L'atelier d'art dramatique avec l'Association des personnes aphasiques du Richelieu-Yamaska **a été arrêté en avril 2020, en raison de la pandémie**. Il était difficile d'envisager des ateliers de stimulation du langage en ligne, étant donné que la grande majorité des participant-e-s vivent avec un lourd handicap physique.

Bien sûr, le Théâtre Aphasique reprendra ses ateliers en présentiel aussitôt que la situation le permettra.

### Les ateliers de lecture

Créés à l'été 2019, les ateliers de lecture offerts par l'animateur, Richard Gaulin, permettent de mieux appréhender l'interprétation d'un texte dramatique, tous genres et époques confondus. Les participant-e-s apprennent à mieux poser leur voix (intonation), à gérer les dialogues et à en comprendre les subtilités. Il est aussi question d'approcher le jeu théâtral à travers les personnages interprétés. Ces ateliers encouragent la créativité des personnes aphasiques. Ils permettent de **renforcer la communication orale, les aptitudes en lecture et les interactions sociales, favorisant ainsi la réadaptation**.

Cette activité est donnée en ligne plusieurs fois par jour, du lundi au vendredi. **L'offre en virtuel a provoqué une explosion des ateliers de lecture**, suivis majoritairement par des personnes aphasiques faisant partie de la troupe de théâtre ou ayant une certaine capacité de lecture. Ce mode en ligne a permis d'accueillir des participant-e-s des quatre coins du Québec.

Très en demande, les ateliers de lecture ont accueilli une **trentaine de participant-e-s**. Au total, **quatre cent dix (410) ateliers** ont été offerts cette année!



*Participant-e-s aphasiques à l'atelier de lecture*

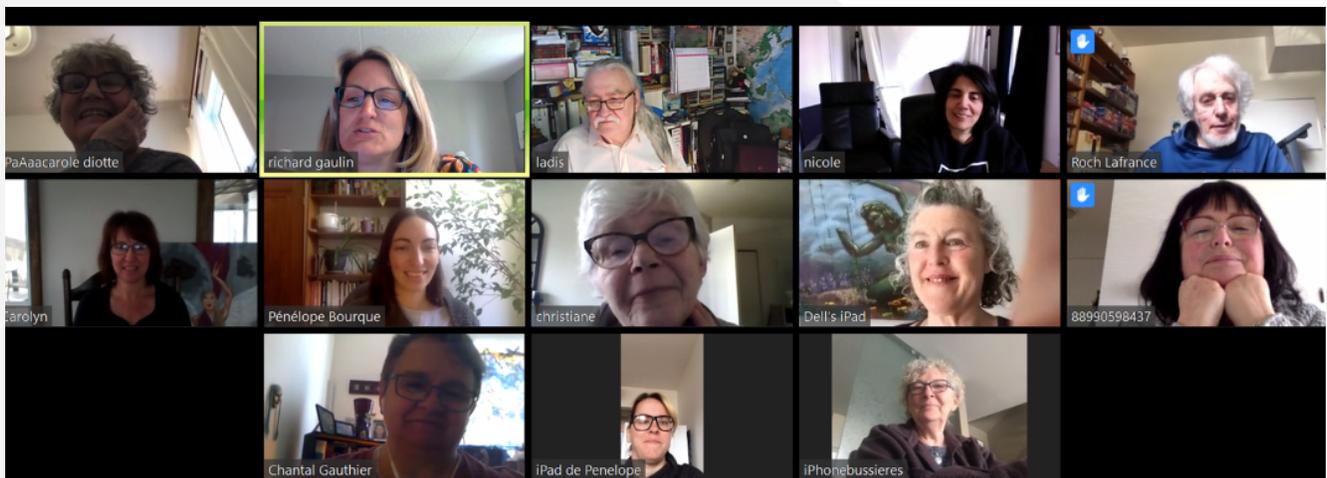
## Les ateliers d'écriture

À l'automne 2018, le Théâtre Aphasique a imaginé un projet permettant à douze personnes aphasiques de participer à l'écriture de sa prochaine pièce de théâtre. Une subvention a été accordée grâce au programme « La pratique artistique amateur : vers une citoyenneté culturelle dans les quartiers » lancé par la ville de Montréal qui a trouvé l'idée intéressante; celle d'impliquer les membres au sein d'un processus artistique où ils seront à la fois auteur-trice-s et interprètes.

Les ateliers d'écriture sont animés par Pénélope Bourque, une jeune autrice diplômée de l'École nationale de théâtre du Canada et qui a déjà travaillé avec des personnes en situation de handicap. Le projet qui a duré deux ans s'est achevé à la fin de l'année 2020 avec une pièce intitulée *Suivez le fil*. Si le Théâtre Aphasique a fourni les outils et la méthode, chaque participant-e a été au cœur du processus créatif. Ce travail est donc le fruit d'une réflexion individuelle et collective sur leur réalité en tant que personne aphasique.

Les premières lectures et répétitions par les comédien-nes de la troupe ont débuté au mois de février. Cette nouvelle pièce a été écrite de façon à ce que tous les membres de la troupe (peu importe leur condition) puissent interpréter un personnage. La mise en scène est aussi en processus de réflexion par l'équipe du Théâtre Aphasique.

Au total, **treize (13) ateliers** ont été offerts cette année.



Participant-e-s aphasiques à l'atelier d'écriture

## La troupe du Théâtre Aphasique

La troupe du Théâtre Aphasique, c'est l'autre volet des activités de l'organisme. En vingt ans d'existence, la troupe a offert plus de 277 représentations partout au Québec, en France et en Belgique. Pas moins de 30 000 spectateurs ont assisté à ces représentations.

**Une vingtaine de comédien-ne-s aphasiques sont impliqué-e-s dans la création des pièces.** Cette année, le Théâtre Aphasique a organisé trois (3) café-rencontres avec la troupe de théâtre. Ces sessions sont l'occasion de prendre des nouvelles de chacun-e et de discuter des futurs projets et envies des personnes aphasiques.

### *Le dernier mot*

En raison de la pandémie, il n'a pas été possible de faire des représentations cette année. Cependant, les répétitions ont été maintenues afin que la troupe continue à s'impliquer dans cette pièce qui se poursuivra sur scène dès un retour à la normale.

### *Suivez le fil*

Comme mentionné plus haut, *Suivez le fil* est la dernière création du Théâtre Aphasique. En rassemblant les écrits des personnes aphasiques impliquées dans le projet d'écriture, Pénélope Bourque a remis une version finale de la pièce en début d'année.

Les membres de la troupe ont récemment pris part aux lectures et aux répétitions en ligne. Ces rencontres permettent un premier travail d'analyse des personnages et des scènes.

#### Scène 4 – Le galeriste

*Les trois doubles arrivent, essoufflés d'avoir beaucoup couru, en éclairant leur chemin avec leurs lampes de poche.*

**DOUBLE D'ANNIE** : C'était quoi, c'te patente-là?

**DOUBLE DE CLAUDINE**, s'éventant avec ses mains, essoufflée et sous le choc : Un scandale, rien de moins!

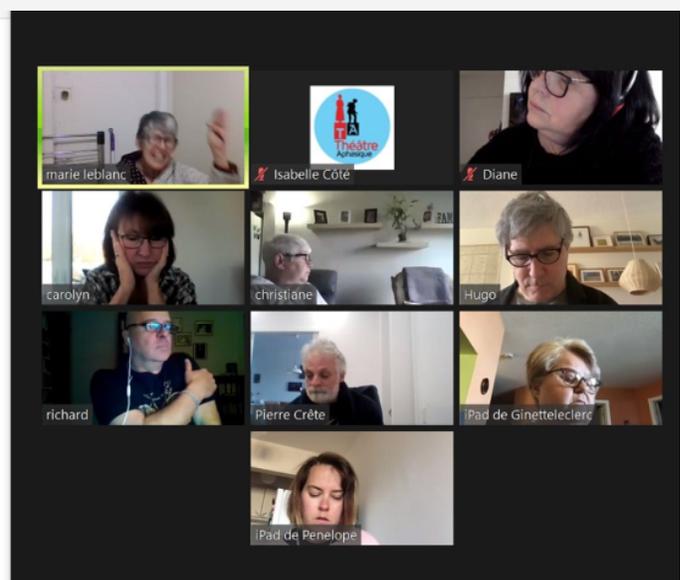
**DOUBLE DE MARCO** : On l'entend pu.

**DOUBLE DE CLAUDINE**, continuant sans écouter les autres : On me recommande une thérapie? Quelle thérapie!? On est jetés dans un monde peuplé de créatures monstrueuses!

**DOUBLE DE MARCO** : Je pense qu'on est corrects, y nous a pas suivis.

**DOUBLE DE CLAUDINE** : Si cette thérapeute de pacotilles s'imagine qu'elle peut nous mettre dans un état pareil... Un scandale!

**DOUBLE D'ANNIE**, éclairant autour d'elle avec sa lampe de poche : Heille, regardez! On est dans la... dans le... la place, là! La... en tout cas! C'est juste à côté de ma job!



*Les comédien-ne-s à la lecture de Suivez le fil*

**76 répétitions** (les deux pièces confondues) ont eu lieu cette année.

### *Monologues filmés au Théâtre du Nouveau Monde (TNM)*

Depuis cinq ans, le Théâtre Aphasique collabore avec le Théâtre du Nouveau Monde (TNM), l'Institut universitaire de santé mentale de Montréal et les Impatients dans la création de projets collectifs présentés au TNM.

Au début de l'année 2020, un travail d'écriture avait été entamé en vue de présenter la prochaine création en mai 2020. Ce dernier a dû être interrompu en raison de la pandémie. Les rassemblements étant interdits, **les participant-e-s se sont tourné-e-s, après réflexion, vers un tout autre projet plus adapté à la situation et ont opté pour l'écriture de monologues filmés au TNM** en mars 2020.

Cette création collective réunit dix-neuf (19) participant-e-s, dont **sept (7) comédien-ne-s du Théâtre Aphasique**. Ces dernier-e-s ont écrit et interprété des personnages en lien avec le monde du théâtre - parmi eux, une barmaid, une actrice, une préposée à la billetterie ou encore une spectatrice. Le vidéo sera présenté en première, en ligne, (sur le site web du TNM) le 31 mai prochain.

Cette année, l'équipe constituée de Claudia Bilodeau (chargée de projets en médiation culturelle au TNM), Lorraine Pintal (directrice générale et artistique du TNM) et Isabelle Côté (directrice du Théâtre Aphasique) ont encadré le projet.



Lise Saint-Jean



Pierre Crête



Pénélope Goulet-Simard



Chantal Gauthier



Sylvie Samuel



Nicole Khoury



Marie Leblanc

## Les activités en présentiel

En septembre 2020, alors que le gouvernement autorisait à nouveau les rencontres (mesures sanitaires respectées bien sûr), l'équipe a rejoint les personnes aphasiques n'ayant pas la chance de suivre les ateliers en ligne. **Un atelier d'art dramatique a ainsi été donné au centre communautaire Patro Le Prévost, réunissant dix participant-e-s.**

De même, il a été question de reprendre les répétitions et offrir des ateliers de jeu en présentiel aux membres de la troupe. **Une rencontre a pu avoir lieu avec dix comédien-ne-s au même centre communautaire.**

La montée des cas de COVID-19 a obligé le gouvernement à instaurer un confinement de 28 jours, occasionnant ainsi l'annulation des activités en présentiel.



*Atelier d'art dramatique - Les participant-e-s au travail (Centre communautaire Patro Le Prévost)*



## LES ACTIVITÉS ANNULÉES EN RAISON DE LA COVID-19

### Le groupe Des paroles dans le vent

Des paroles dans le vent est un projet d'intégration sociale chapeauté depuis de nombreuses années par le Théâtre Aphasique. **Il œuvre auprès des personnes aphasiques en offrant des activités de danse et d'arts visuels. Il espère ainsi permettre aux participant-e-s de s'intégrer socialement, de retrouver confiance et de renforcer leur participation sociale.** Il tient ses activités dans les locaux du YMCA du Parc généreusement prêtés par ce dernier. En raison de la pandémie, les activités ont dû être suspendues jusqu'à nouvel ordre.

### Les ateliers de danse



*Jacinte Giroux, animatrice des ateliers de danse (photo 2019)*

Jacinte Giroux, danseuse, chorégraphe et comédienne aphasique, est en charge de l'animation des ateliers de danse, à raison d'une fois par semaine. Ces ateliers ne se sont pas tenus cette année.

### Les ateliers d'arts visuels



*Richard Morand – artiste et membre du groupe Des paroles dans le vent (photo 2019)*

Artiste accompli, Normand Sénéchal, dispense des ateliers d'arts visuels (peinture, gravure et dessin) aux personnes aphasiques. Tout comme les ateliers de danse, ces ateliers n'ont pas pu être offerts cette année.

## **Les ateliers de sensibilisation dans les écoles secondaires**

Depuis six ans, le Théâtre Aphasique collabore avec les écoles secondaires du grand Montréal pour y offrir des ateliers de sensibilisation sur l'aphasie et plus largement sur la question du handicap. **Les élèves participent à des activités où ils expérimentent, par le biais d'exercices, les difficultés quotidiennes (parfois insoupçonnables) rencontrées par les personnes ayant une paralysie ou une incapacité à s'exprimer.**

Lors des ateliers, les jeunes travaillent conjointement avec les comédien-ne-s aphasiques et échangent sur leur condition. **Ces rencontres favorisent ainsi l'empathie et aident à la compréhension de la notion d'inclusion sociale.**

De janvier à mars 2020, des activités de sensibilisation se sont tenues dans les écoles secondaires de Marguerite-De Lajemmerais, Louis Riel et Collège Laval. La crise sanitaire a ensuite bousculé l'organisation des activités et il a été décidé de suspendre les autres ateliers. Les ateliers de sensibilisation sont une composante importante du Théâtre Aphasique et, il est sûr, qu'ils seront à nouveau offerts aux écoles secondaires dès que la situation le permettra.

## **Tournée du Théâtre Aphasique - France 2020**

Pour son 25<sup>ème</sup> anniversaire, **des orthophonistes de Rennes et de Angers (en France) ont invité le Théâtre Aphasique à venir présenter son approche et à échanger sur ses activités et leurs bénéfices auprès des praticien-ne-s et étudiant-e-s en orthophonie, mais aussi auprès des organismes travaillant avec les personnes aphasiques.**

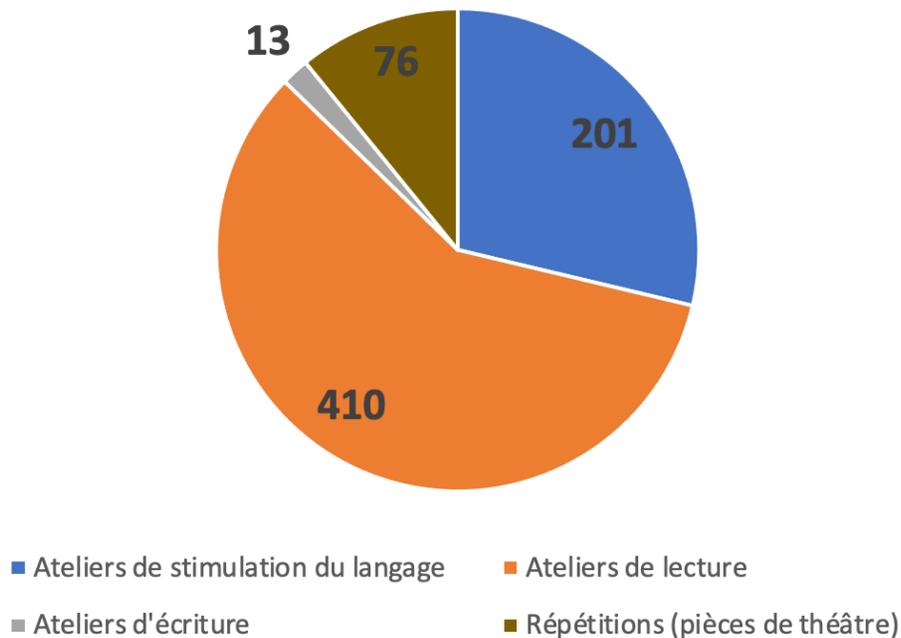
Huit (8) comédiennes et comédiens, ainsi que deux (2) intervenants avaient été choisis pour participer à cet échange. Des conférences, ateliers et représentations ont alors été programmés et inscrits à l'agenda du Théâtre. Les billets d'avion ont été achetés en conséquence.

La pandémie a gelé ce voyage. Cependant, la volonté de maintenir la tournée est forte des deux côtés et l'équipe espère pouvoir s'y rendre quand la situation sera plus stable.



## RÉSUMÉ DES ACTIVITÉS 2020-2021

## 700 ACTIVITÉS



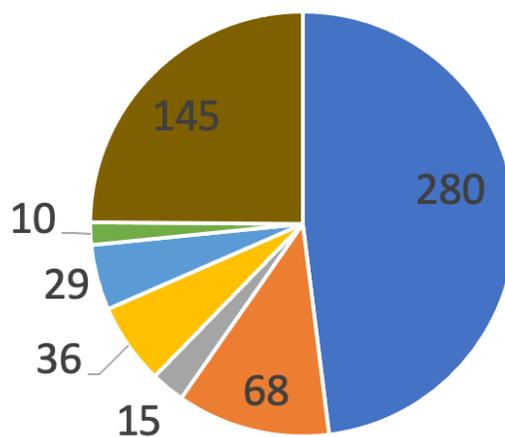
Au total, le Théâtre Aphasique a tenu cette année **700 activités (583 en 2019-2020)**. Si nos activités nécessitant une présence physique (représentations, activités du groupe Des paroles dans le vent et ateliers de sensibilisation) n'ont pas eu lieu, l'organisme ne déroge pas à sa volonté d'offrir plus de services et peut se féliciter du nombre d'activités proposées en ligne. **Le mode virtuel a permis de multiplier les ateliers, donnant ainsi la possibilité aux personnes aphasiques de rejoindre les différentes activités offertes sans aucune contrainte.**

À noter, les ateliers de lecture ont connu un grand succès auprès des personnes aphasiques. En effet, les participant-e-s abordent une nouvelle pièce à chaque rencontre. Ces ateliers permettent de jumeler travail d'expression et jeu théâtral.



## RÉSUMÉ DES ACTIVITÉS 2019-2020

### 583 ACTIVITÉS



- Ateliers d'art dramatique
- Ateliers de lecture
- Ateliers d'écriture
- Ateliers de danse (PDLV)
- Ateliers d'arts visuels (PDLV)
- Ateliers de sensibilisation
- Répétitions et représentations de la troupe

## Concertation du Théâtre Aphasique avec le milieu de la santé

Un des objectifs énoncé dans la planification stratégique entreprise par l'organisme, repose sur **le rapprochement du Théâtre Aphasique avec le milieu de la santé et ses intervenant-e-s**, principalement les orthophonistes. Ces dernier-e-s sont la courroie de transmission entre le système de santé et l'organisme.

Un gros travail est mis sur la promotion de nos services (lors de conférences, colloques et congrès notamment); c'est une démarche essentielle, car **plus la mission et les services du Théâtre Aphasique seront connus auprès des intervenant-e-s de la santé, plus il sera facile pour ces dernier-e-s de référer l'organisme à leurs patient-e-s.**

## Présence du Théâtre Aphasique dans les colloques et les congrès en médecine

La présence du Théâtre Aphasique et son implication dans les colloques et les congrès en lien avec l'aphasie restent primordiaux. **L'enjeu est de faire connaître les services offerts aux personnes aphasiques afin que les professionnels soient sensibilisés au travail fait par l'organisme.**

Les orthophonistes et les neurologues sont en première ligne dans cette démarche de sensibilisation

En 2020, le Théâtre Aphasique avait été invité à présenter son approche à un colloque et à un congrès. Ces deux évènements ont été annulés et reprogrammés cette année. L'organisme a été de nouveau invité à intervenir et à présenter ses services. Il sera donc présent aux :

Congrès scientifique du CRIR (Centre de recherche interdisciplinaire en réadaptation du Montréal métropolitain)



le 9 juin 2021

Colloque franco-latino-américain de recherche sur le handicap



le 16 juin 2021

### **Projet de recherche: les bienfaits des activités du Théâtre Aphasique**

Le Théâtre Aphasique collabore avec des chercheur-se-s de l'École supérieure de Théâtre de l'UQAM et de l'École d'orthophonie et d'audiologie de l'Université de Montréal, à **un projet de recherche portant sur les impacts des activités d'art dramatique sur les personnes aphasiques**. En 2019, l'office des personnes handicapées du Québec (OPHQ) a retenu le projet dans le cadre de son programme de subvention à l'expérimentation permettant de financer des recherches portant sur la participation sociale des personnes en situation de handicap.

Le financement a été accordé en janvier 2020. Le projet de recherche permettra de **déterminer les retombées et l'utilité du Théâtre Aphasique pour ses membres. Il aidera aussi à la création d'un guide pratique des activités de l'organisme.**

## Outils et événements promotionnels

La visibilité de l'organisme et de ses services ne serait se faire sans de bons outils promotionnels. Savoir communiquer en employant des moyens simples et accessibles à tout type de public est primordial.

## Outils de communication

### Communication par écrit



- Dépliant
- Rapport d'activités
- Dossier de presse
- Carte d'affaire

### Communication web



- Facebook
- Site internet français/anglais ([www.theatreaphasique.org](http://www.theatreaphasique.org))
- Infolettre (4 fois par an)
- Adresse courriel
- Youtube
- Vimeo



### Documentaire du Théâtre Aphasique

LE THÉÂTRE APHASIQUE  
UNE MISSION ÉLOQUENTE

Ce court documentaire met en lumière le travail du Théâtre Aphasique et de ses membres. Des séquences d'ateliers d'art dramatique et de sensibilisation y sont présentées, mais aussi des extraits des répétitions et des représentations de la troupe de théâtre.

Il est possible de les visionner sur plusieurs plateformes: le site internet du Théâtre Aphasique, la page facebook, Youtube et Vimeo.



## Les balados du Théâtre Aphasique

Depuis 2019, la société Cactus production sonore produit **une série de balados « On joue » soulignant le travail du Théâtre Aphasique à travers des portraits de personnes impliquées dans l'organisme**. Deux balados ont été réalisés par Jean-François Roy, producteur, et diffusés en 2019 et 2020 : ceux de [Carolyn Pelletier](#) (comédienne de la troupe) et de [Chantal Cadieux](#) (autrice de la scène « Dernière danse » extraite du Dernier mot).



Balado "On joue" avec Carolyn Pelletier (comédienne)



Balado "On joue" avec Chantal Cadieux (autrice)

Cette année, le balado de Chantal Cadieux, intitulé « Chantal Cadieux et le Théâtre Aphasique » a été choisi par la Ville de Montréal pour son projet audio « Voies actives sécuritaires ». Il a été mis en accès libre écoute dans le cadre de la programmation « Mon été culturel à Montréal » disponible sur le site internet de la ville et sur le site Radio-Canada OHdio. Grâce au balado, les auditeur-trice-s ont pu découvrir le Théâtre Aphasique et mesurer son impact dans la communauté.

En mars 2021, Cactus production sonore a produit un troisième balado parlant du parcours de [Nicole Khoury](#) (1) / [Nicole Khoury](#) (2) (comédienne de la troupe) en tant que personne aphasique et de son cheminement au Théâtre Aphasique.



Balado "On joue" avec Nicole Khoury (comédienne)

## BALADOS DISPONIBLES SUR:

- Spotify
- Google podcast

## Émissions de télévision

**30 novembre 2020** : Isabelle Côté a accordé une entrevue à Richard Parent, journaliste, pour l'émission "[Ère Libre](#)" diffusée à MaTV. Elle y parle du Théâtre Aphasique et de ses services.



*Isabelle Côté - Entrevue pour l'émission "Ère Libre"*

**8 février 2021** : L'émission "[Ça ne se demande pas](#)", diffusée par la chaîne AMI télé a invité Sandro François, membre du Théâtre Aphasique, à venir parler du trouble du langage et de l'aphasie en répondant à une série de questions portant sur les difficultés à s'exprimer. Il a également abordé la question du regard des gens sur son handicap.



*Sandro François sur le plateau de l'émission "Ça ne se demande pas"*

## Partenaires et engagement dans le milieu

**Le Théâtre Aphasique travaille en partenariat avec plusieurs établissements, regroupements et organisations à l'amélioration de la qualité de vie des personnes ayant une ou plusieurs limitations fonctionnelles.** Ces partenaires accompagnent quotidiennement l'organisme afin que ce dernier puisse mener à bien sa mission.

Afin d'être plus fort, plus visible, de regrouper les idées et projets, le Théâtre Aphasique a mis en commun différentes activités de sensibilisation, de formation et de service avec les organismes suivants:

### *Hôpital de réadaptation Villa Medica*

L'hôpital de réadaptation Villa Medica est le fier partenaire du Théâtre Aphasique depuis ses débuts. Outre les personnes aphasiques référées par les orthophonistes en poste, il offre à l'organisme un espace de travail (prêts de locaux et de matériels). Il soutient aussi financièrement sa mission par l'entremise de la Fondation Grégoire, où un montant d'argent lui est remis chaque année.

### *Aphasie Québec - Le réseau*

Le Théâtre Aphasique est membre d'Aphasie Québec - Le réseau depuis 1999. Il collabore aux projets communs organisés par le regroupement. Isabelle Côté est administratrice au sein du conseil d'administration. Elle a participé à la planification stratégique.

### *AlterGo*

Le Théâtre Aphasique fait parti du réseau AlterGo depuis de nombreuses années. Il est très impliqué au sein de celui-ci et participe activement à des rencontres, échanges et formations afin de contribuer à une société plus inclusive. La directrice générale est secrétaire au conseil d'administration. Elle a participé à la planification stratégique.

### *La Ville de Montréal*

La Ville de Montréal reconnaît le travail d'inclusion sociale du Théâtre Aphasique auprès d'une clientèle ayant des limitations fonctionnelles en lui attribuant la reconnaissance **PANAM** depuis 2014.

→ Isabelle Côté a participé à la table de concertation culturelle du Plateau Mont-Royal, où elle a travaillé sur la campagne de promotion prévue à l'automne 2021.

## *Les associations pour personnes aphasiques au Québec*

Le Théâtre Aphasique collabore depuis plusieurs années avec différentes associations agissant dans le milieu communautaire en lien avec l'aphasie. Grâce à ces partenariats, plusieurs membres de ces associations sont en mesure de bénéficier des services de l'organisme.

- Aphasie Rive-Sud
- Association québécoise des personnes aphasiques (AQPA)
- Association des personnes aphasiques de la Mauricie et du Centre-du-Québec (APAMCQ)
- ARTÈRE Québec
- Association des personnes aphasiques Granby-Région
- Association des personnes aphasiques du Richelieu-Yamaska

## *Autres partenaires*

- Théâtre du Nouveau Monde

## *Les établissements de santé*

- Le centre de réadaptation Constance Lethbridge
- Le centre de réadaptation Lucie-Bruneau
- Institut de réadaptation Gingras-Lindsay-de-Montréal

## *Adhésion aux organismes*

- l'Association québécoise en loisir pour personnes handicapées (AQLPH)
- la Fédération québécoise de théâtre amateur (FQTA)
- Culture Montréal
- Déphy Montréal

---

## Collaboration avec les établissements scolaires et les organismes communautaires

### *École d'orthophonie et d'audiologie de l'Université de Montréal :*

- **Recherche bégaiement et théâtre** : Le Théâtre Aphasique a été invité à participer en tant que spécialiste dans le travail du langage
- **Journée d'accueil des étudiantes en orthophonie** : Isabelle Côté a présenté des activités du Théâtre Aphasique

### *AlterGo*

- **Accessibilité Universelle (AU)** – Le Théâtre Aphasique s'est activement impliqué dans la campagne de sensibilisation à l'accessibilité universelle, à l'automne 2021
- Participation d'un comédien du Théâtre Aphasique, Pierre Crête, à un Facebook live avec pour thème de discussion : ***En quoi le loisir est positif pour moi ?***

### *Sports et loisirs de l'Île de Montréal (SLIM)*

Le Théâtre Aphasique a été choisi pour développer un projet pilote d'activités en loisir hybride pour 2021

---

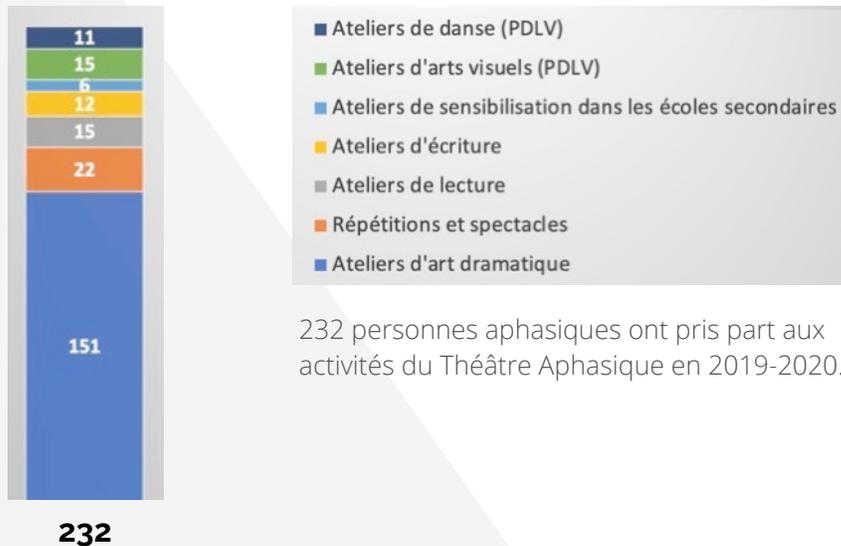
## Formations reçues

Isabelle Côté a participé à **une formation de 25 heures avec l'organisme ILOT dans le cadre du programme ACTE (Académie d'innovation territoriale)**. Cette formation avait pour but :

- d'avoir une meilleure compréhension de l'innovation territoriale;
- d'apprendre à mettre en place des conditions favorables à l'innovation afin de relever des défis territoriaux et d'identifier des nouvelles solutions;
- d'explorer des approches, des outils et des postures favorisant l'innovation territoriale afin que ceux-ci puissent être intégrés à sa pratique en tant que directrice générale.

Dans le cadre du RDV des loisirs culturels, proposé par la Ville de Montréal, Isabelle Côté a participé à **l'atelier d'expérience numérique en loisir culturel et à l'atelier de discussion « Agir par le loisir culturel pendant et après une pandémie »**.

**LES PARTICIPANT-E-S APHASIQUES EN 2019-2020**



232 personnes aphasiques ont pris part aux activités du Théâtre Aphasique en 2019-2020.

**LES PARTICIPANT-E-S APHASIQUES EN 2020-2021**



136 personnes aphasiques ont pris part aux activités du Théâtre Aphasique en 2020-2021

La pandémie a évidemment conduit à une réduction du nombre de participant-e-s. La plupart des membres qui n'ont pas suivi les ateliers virtuels, venaient en présentiel et préféraient ce mode plus adapté à leur situation. Néanmoins, le Théâtre Aphasique a fait un gros travail de ralliement afin que ses membres continuent à bénéficier de services. L'organisme a accueilli des personnes aphasiques qui n'avaient jusqu'alors jamais expérimenté les ateliers. L'équipe a offert un grand nombre d'activités durant l'année et les participant-e-s ont eu la possibilité d'en suivre plusieurs par semaine.

## **Programme de soutien aux organismes communautaires (PSOC)**

Le financement du Théâtre Aphasique est assuré en grande partie par le ministère de la Santé et des Services sociaux via le programme de soutien aux organismes communautaires (PSOC).

## **Le fonds Dr Paul David**

Chaque année, monsieur Pierre David amasse des dons majeurs dans le cadre de sa campagne annuelle. Le fonds Dr Paul David est généreusement reversé au Théâtre Aphasique afin que ce dernier puisse continuer à offrir des ateliers d'art dramatique aux personnes aphasiques mais aussi des représentations théâtrales pour sensibiliser le public sur les problèmes liés à l'aphasie, et ce, partout au Québec.

**Cette année, le fonds Dr Paul David a permis de récolter près de 19 000\$!**

## **La campagne de financement et autres revenus du Théâtre Aphasique**

A l'automne 2020, le Théâtre Aphasique a lancé sa campagne de financement en rejoignant des centaines de donateur-trice-s et abonné-e-s. De même, une campagne en ligne via sa page Facebook a été réalisée pour la seconde fois avec succès, récoltant ainsi 2 410\$!

**Au total, un peu plus de 15 000\$ ont été récoltés cette année.**

Les autres revenus proviennent de la Ville de Montréal et de la Fondation Grégoire.

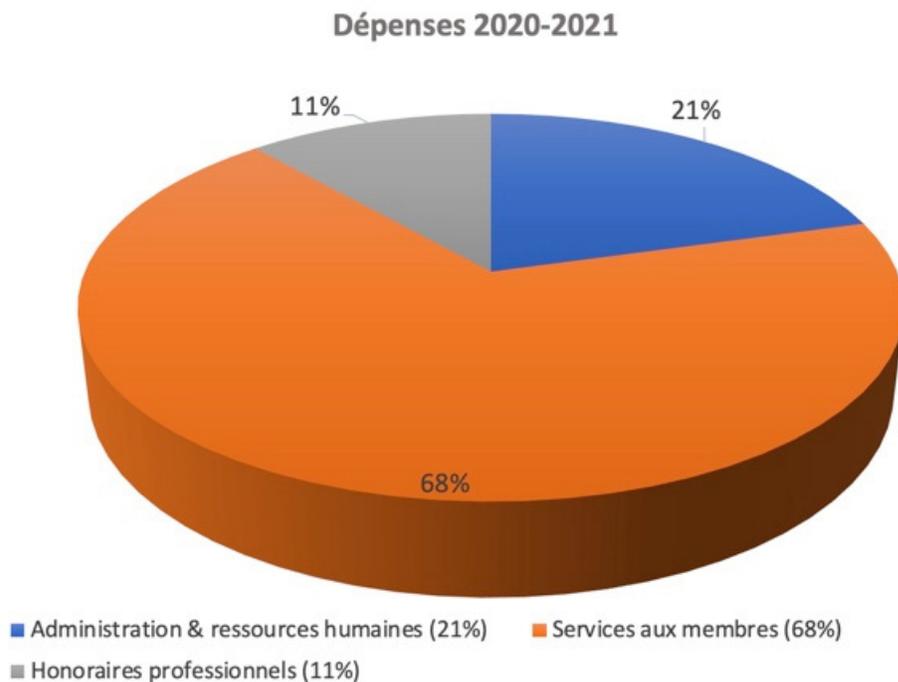
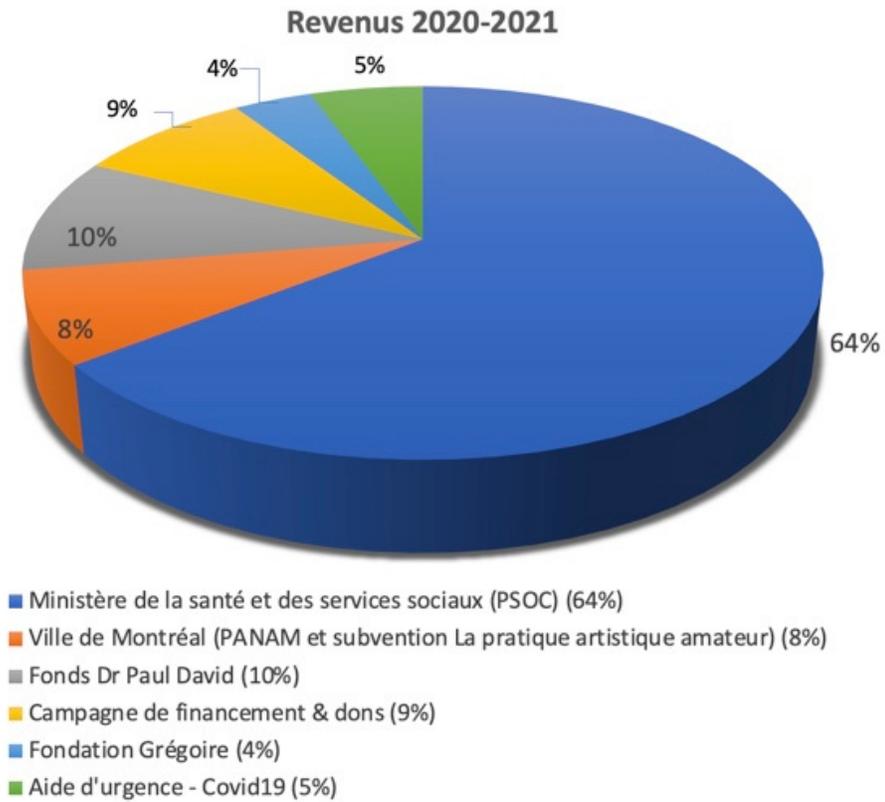
## **Aide urgence COVID-19**

Cette année, le Théâtre Aphasique a reçu **une aide financière de 10 163\$** dans le cadre du programme d'aide aux organismes à but non lucratif. Issu du ministère de la santé et des services sociaux, cette aide d'urgence a permis d'assurer la prestation de services directs aux personnes affichant la plus grande vulnérabilité face aux impacts de la COVID-19 sur la santé, la société et l'économie.

## **La course Des paroles dans le vent**

Chaque année, le groupe Des paroles dans le vent organise une course au Parc Maisonneuve afin de financer ses activités. En raison de la pandémie, l'édition 2021 a été annulée.

### Bilan du financement 2020-2021



Le Théâtre Aphasique est un organisme à but non lucratif; reconnu d'utilité publique. Selon son acte constitutif établi le 27 novembre 2017, son numéro de charité est le 899348742RR001.

Depuis son existence, le Théâtre Aphasique a vu sa structure évoluer. Aujourd'hui, il offre plus de services qu'à ses débuts; et pour les maintenir (et les développer), une gouvernance solide s'avère nécessaire. Ainsi, le conseil d'administration a jugé important d'apporter un cadre à l'équipe de travail mais aussi de revoir sa propre structure afin de mieux servir l'intérêt de l'organisme.

C'est ce que prévoit le dernier volet de la planification stratégique: une **révision de la gouvernance** du Théâtre Aphasique.

## **Le conseil d'administration**

Tel qu'il est spécifié dans les règlements généraux, le conseil d'administration du Théâtre Aphasique comprend neuf (9) membres dont trois (3) utilisateurs de services, deux (2) proches de personnes aphasiques et quatre (4) personnes ressources.

Au cours de l'année, **le conseil d'administration s'est réuni huit (8) fois.**

Cette année, il y a eu un poste vacant (personne ressource) au conseil d'administration.

Toutes les administratrices et tous les administrateurs sont des citoyen-ne-s issu-e-s de la communauté. Elles et ils sont indépendant-e-s et ne sont rattaché-e-s à aucune forme d'organisation publique ou privée.

Au 31 mars 2021, le conseil d'administration était composé de:

**Lise Saint-Jean**

Présidente (Comédienne aphasique)

**Suzanne Gagnon**

Administratrice (Conjointe d'une personne aphasique)

**Claude Bussièrès**

Secrétaire (Conjoint d'une personne aphasique)

**Anna Zumbansen**

Administratrice (Professeure adjointe, Université d'Ottawa, École des sciences de la réadaptation)

**Louis Gaudreau**

Trésorier (Administrateur de sociétés)

**Chantal Gauthier**

Administratrice (Comédienne aphasique)

**Nicole Houry**

Vice-présidente (Comédienne aphasique)

**Marc-André Parenteau**

Administrateur (Responsable du développement et conseiller aux politiques publiques)

## Les comités stratégiques

Deux comités stratégiques ont été créés en vue de répondre au mieux aux objectifs énoncés dans la planification stratégique. Il s'agit des :

- **Comité financement:** ce comité est composé de deux membres du conseil d'administration et de la directrice générale. Les rencontres ont pour but de faire le point sur les finances de l'organisme mais aussi de réfléchir à d'autres sources de financement. **Cette année, deux comités finance se sont tenus et ont porté sur l'ajustement de l'offre salariale des employé-e-s et le traitement des enjeux de financement.**
- **Comité gouvernance:** ce comité est composé de deux membres du conseil d'administration et de la directrice générale. Les rencontres ont pour but de revoir la structure de l'organisme et de mettre à jour, le cas échéant, des règles quant à la gouvernance. **Cette année, le comité a revu et mis à jour les règlements généraux du Théâtre Aphasique.**

## Fonctionnement démocratique

### Les membres du Théâtre Aphasique en 2020-2021

Le Théâtre Aphasique compte **cent trente-six (136) membres aphasiques. Vingt-deux (22) personnes non-aphasiques** sont également membres.

L'assemblée générale annuelle s'est tenue le **9 septembre 2020** sur la plateforme web ZOOM. **Trente-huit (38) membres** étaient présents.

## Les ressources humaines

Le Théâtre Aphasique, c'est une équipe humaine et solidaire dédiée à la cause des personnes aphasiques. Leur parcours est riche d'expériences.

Toutes et tous sont animé-e-s par l'envie de faire grandir l'organisme.

### *Employé-e-s régulier-e-s*

- **Isabelle Côté** : Directrice générale et artistique, metteuse en scène, animatrice
- **Richard Gaulin** : Conseiller en développement artistique, metteur en scène, animateur
- **Sabrina Ramasawmy** : Adjointe à la direction

### *Employé-e-s sous contrat*

- **Gabrielle Boucher** : Animatrice d'ateliers d'art dramatique
- **Natasha Létourneau Edwards** : Animatrice d'ateliers d'art dramatique
- **Jacinthe Giroux** : Animatrice des ateliers danse
- **Normand Sénéchal** : Animateur des ateliers d'arts visuels
- **Mohamed Hocini** : Comptable
- **Jean-Philippe Trottier** : Site internet

### *Stagiaires et bénévoles*

Les bénévoles et les stagiaires sont un trésor pour le Théâtre Aphasique. Leur implication, leur créativité et leur sourire apportent énormément aux activités et aux personnes aphasiques. Sans eux, la mission du Théâtre Aphasique ne serait pas possible.

Les activités en présentiel ayant été annulées, le besoin de bénévoles a été évidemment moindre.

Au total, **16 bénévoles** ont aidé l'organisme dans ses activités cette année.

Une étudiante en travail social, au cégep du Vieux Montréal, a effectué un stage dans les ateliers du Théâtre Aphasique.

## Le 25ème anniversaire du Théâtre Aphasique

L'année 2020 marque les célébrations du 25ème anniversaire de l'organisme!

Cette année, **le comité 25ème s'est réuni quatre (4) fois** afin de réfléchir à une formule de célébration plus adaptée à la situation. Celle-ci en constante évolution et reconnaissant l'impossibilité de mettre en place un évènement en présentiel, il a malheureusement été décidé d'annuler les festivités.



### Prix reconnaissance Anne-Marie Théroux 2020

Le Prix reconnaissance Anne-Marie Théroux (en l'honneur de la fondatrice du Théâtre Aphasique) vise à souligner le soutien et l'engagement d'une personne ou d'un groupe au sein du Théâtre Aphasique.

Cette année, **le Théâtre Aphasique a remis le prix à Alberto Osa Garcia, bénévole depuis trois ans**, afin de souligner son engagement auprès des personnes aphasiques et les services rendus à l'organisme.



«Le Théâtre Aphasique, ce n'est pas seulement une activité de loisir; c'est aussi un moment de fierté et de dépassement de soi »

*Alberto Osa Garcia*

## Mot de la fin & remerciements

Cette année marque résolument un tournant dans la vie du Théâtre Aphasique et de ses membres. Mener la mission sous une pandémie qui s'étire n'a pas été simple; mais voilà, le Théâtre Aphasique s'est adapté. Le Théâtre Aphasique s'est réinventé. **L'équipe a pris le pari de conduire des ateliers en ligne avec pour objectif: le maintien des acquis du langage et des liens sociaux. Pari tenu, pari gagné !** Pour les participant-e-s, les activités offertes virtuellement ont été une bouffée d'oxygène dans un monde anxiogène. Les ateliers se faisaient de chez soi mais le même plaisir résonnait. Surtout, l'envie de ne pas lâcher et de poursuivre les efforts en réadaptation, comme un pied de nez à ce climat de défaite pesant sur les têtes de chacun-e.

Les services offerts en ligne ont permis de rejoindre des personnes aphasiques partout au Québec. Plus de contraintes géographiques, physiques ou liées au temps; il suffisait pour les participant-e-s de cliquer sur le le lien envoyé pour suivre l'atelier. **700 activités ont été donnés en ligne!** La crise a donné de nouvelles ailes au Théâtre Aphasique, le mode virtuel restera un lieu de rencontres et d'échanges pour les membres qui désirent bénéficier des services tout en étant chez eux.

Côté finance, le Théâtre Aphasique a été appuyé par ses fidèles donateur-trice-s. Leur générosité est sans égale. L'organisme est dans leur coeur parce qu'elles et ils ont toujours cru aux bienfaits des activités sur les personnes aphasiques et, en temps de crise, la devise "*Le Théâtre qui fait bien*" n'a jamais eu autant de sens.

Le Théâtre Aphasique remercie chaleureusement les membres du conseil d'administration qui, par leur engagement, permettent à l'organisme de traverser cette zone de turbulence avec solidité et confiance. Il remercie également tous ses partenaires dans la communauté qui ont oeuvré à ses côtés afin qu'il puisse poursuivre sa mission le plus fidèlement possible.

Le voile se lève doucement mais sûrement. Avec la campagne de vaccination, l'espoir de se revoir en chair et en os n'est pas loin ! Le Théâtre Aphasique est un espace de création, vivant et libérateur. Patience...

En attendant, le Théâtre Aphasique consolide ce qu'il a mis en place cette année et continue de travailler sur de beaux projets pour le bonheur de ses membres et de sa communauté!